

REGOLAMENT TAL-KUMMISSJONI (UE) Nru 835/2011

tad-19 ta' Awwissu 2011

li jemenda ir-Regolament (KE) Nru 1881/2006 dwar il-livelli massimi għall-idrokarburi aromatiċi policikliči fl-oġġetti tal-ikel

(Test b'relevanza għaż-ŻEE)

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 315/93 tat-8 ta' Frar 1993 li jistabbilixxi proċeduri tal-Komunità għall-kontaminanti fl-ikel ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 2(3) tiegħu,

Billi:

(1) Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1881/2006 li jiffissa l-livelli massimi ta' ċerti kontaminanti fl-oġġetti tal-ikel ⁽²⁾ jistabbilixxi l-livelli massimi għall-benzo(a)pyrene f'varjetà ta' oġġetti tal-ikel.(2) Benzo(a)pyrene jagħmel parti mill-grupp ta' idrokarburi policikliči aromatiċi (polycyclic aromatic hydrocarbons, PAH) u jintuża bhala markatur għall-okkurenza u l-effett ta' PAH karcinogeniċi fl-ikel ibbażat fuq opinjoni xjentifika ta' dak li kien il-Kumitat Xjentifiku dwar l-Ikel (Scientific Committee on Food, SCF) ⁽³⁾. Fl-opinjoni tiegħu ta' Diċembru 2002, l-SCF issuġġerixxa l-htieġa ta' analiżi oħra tal-proporzjonijiet relattivi ta' dawn il-PAH fl-ikel għal reviżjoni futura dwar jekk il-benzo(a)pyrene hux addattat biex jinżamm bhala markatur jew le.(3) Ingabret dejta ġdida dwar l-okkurenza ta' PAH karcinogeniċi f'oġġetti tal-ikel mill-Istati Membri fil-qafas tar-Rakkomandazzjoni tal-Kummissjoni 2005/108/KE ⁽⁴⁾. Il-Kummissjoni staqsiet lill-Awtorità Ewropea dwar is-Sigurtà fl-Ikel (European Food Safety Authority, EFSA) biex tirrevedi l-opinjoni tal-SCF u tikkunsidra d-dejta ġdida dwar l-okkurenza, tagħrif xjentifiku iehor ġdid li huwa rilevanti kif ukoll l-approċċ tal-Margni tal-Esponiment (Margin of Exposure, MOE). Permezz ta' din ir-reviżjoni, l-EFSA ntabbet teżamina mill-ġdid jekk il-benzo(a)pyrene hux addattat biex jinżamm bhala markatur jew le.(4) Il-Bord Xjentifiku dwar l-Aġenti ta' Kontaminazzjoni fil-Katina Alimentari (il-Bord tal-CONTAM) tal-EFSA adotta opinjoni dwar l-Idrokarburi Policikliči Aromatiċi fl-Ikel fid-9 ta' Ġunju 2008 ⁽⁵⁾. F'din l-opinjoni l-EFSA kkonkludiet li l-benzo(a)pyrene mhuwix markatur adattat għall-okkurenza ta' idrokarburi aromatiċi policikliči fl-ikel u li sistema ta' erba' sustanzi speċifiċi (PAH4 ⁽⁶⁾) jew tmien sustanzi speċifiċi (PAH8 ⁽⁷⁾) tkun l-aktar indikatur addattat għal-PAH fl-ikel. L-EFSA kkonkludiet li sistema ta' tmien sustanzi (PAH8) ma toffriex wisq valur miżjud meta mqabbla ma' sistema ta' erba' sustanzi (PAH4).

(5) Barra minn hekk, il-Bord tal-CONTAM, permezz tal-approċċ tal-Margni tal-Esponiment (MOE), ikkonkluda li hemm periklu baxx għas-saħħa tal-konsumatur fil-medja stmata tal-esponiment tad-dieta. Madankollu, għal konsumaturi ta' livell għoli l-MOE kien qrib l-10 000 jew inqas, li jindika periklu għoli għas-saħħa tal-konsumatur.

(6) Skont l-opinjoni tal-EFSA, is-sistema fis-seħħ tal-użu tal-benzo(a)pyrene bhala l-uniku markatur għall-grupp ta' idrokarburi aromatiċi policikliči, ma tistax tinzamm. Għalhekk hemm il-htieġa ta' emenda tar-Regolament (KE) Nru 1881/2006.

(7) Għandhom ikunu introdotti livelli massimi godda għas-somma ta' erba' sustanzi (PAH4) (benzo(a)pyrene, benzo(a)anthracene, benzo(b)fluoranthene u chrysene), filwaqt li jinżamm livell massimu separat għall-benzo(a)pyrene.

(8) Din is-sistema tiżgura li l-livelli ta' PAH fl-ikel jinżammu f'livelli li ma joholqux periklu għas-saħħa u li l-ammont ta' PAH jista' wkoll ikun ikkontrollat f'dawk il-kampjuni li fihom il-benzo(a)pyrene mhux osservat, imma fejn huma preżenti PAH oħrajn.

(9) Il-livell massimu separat ta' benzo(a)pyrene huwa miżmum biex ikun żgurat il-qbil ta' dejta preċedenti ma' dik futura. Wara xi żmien ta' implimentazzjoni ta' din l-emenda u abbażi ta' dejta ġdida li se tkun iġġenerata fil-futur, għandu jkun eżaminat mill-ġdid il-bżonn taż-żamma ta' livell massimu għall-benzo(a)pyrene.

⁽¹⁾ ĠU L 37, 13.2.1993, p. 1.⁽²⁾ ĠU L 364, 20.12.2006, p. 5.⁽³⁾ Opinjoni tal-Kumitat Xjentifiku dwar l-Ikel fuq ir-riskji għas-saħħa tal-bniedem mill-Idrokarburi Policikliči Aromatiċi fl-ikel (espressa fl-4 ta' Diċembru 2002)http://ec.europa.eu/food/fs/sc/scf/out153_en.pdf⁽⁴⁾ ĠU L 34, 8.2.2005, p. 43.⁽⁵⁾ *The EFSA Journal* (2008) 724, 1-114.⁽⁶⁾ Benzo(a)pyrene, Chrysene, Benz(a)anthracene, benzo(b)fluoranthene.⁽⁷⁾ Benzo(a)pyrene, Chrysene, Benz(a)anthracene, benzo(b)fluoranthene, benzo(k)fluoranthene, benzo(g,h,i)perylene, dibenz(a,h)anthracene and indeno(1,2,3-c,d)pyrene.

- (10) Dwar is-somma tal-erba' sustanzi (PAH4), għandhom jintużaw limiti ta' koncentrazzjoni aktar baxxi bhala bażi għad-deċiżjonijiet ta' konformità.
- (11) Il-livelli massimi għall-idrokarburi aromatiċi policikliċi ma għandhomx ikunu perikolużi u għandhom jinżammu raġonevolment baxxi kemm jista' jkun (l-ALARA) u msejsa fuq prattiċi tajba tal-fabbrikazzjoni u tal-biedja u/jew is-sajd. Id-dejta l-ġdida dwar l-okkurenza tal-PAH turi li l-livelli fl-isfond ta' PAH f'xi oġġetti tal-ikel huma anqas minn dawk maħsuba. Il-livelli massimi ta' benzo(a)pyrene għalhekk ġew adattati biex jirriflettaw livelli fl-isfond anqas kif ukoll aktar realistiki f'molluski b'żewġ valvoli friski jew iffumigati.
- (12) Dejta għal hut iffumigat u laham iffumigat uriet ukoll li huma possibbli livelli massimi aktar baxxi. Madankollu, f'xi każijiet jista' jkun hemm il-bżonn tal-adattament tat-teknoloġija għall-iffumigar li qed tintuża. Għalhekk, għandha tkun stabbilita proċedura b'żewġ stadji għal laham iffumigat u hut iffumigat li toffri transizzjoni ta' sentejn mid-data tal-applikazzjoni ta' dan ir-Regolament qabel ma jibdedw japplikaw il-livelli massimi aktar baxxi.
- (13) Instab li sardin iffumigat u sardin iffumigat fil-bott kellu livelli oghla ta' PAH minn hut iehor iffumigat. Għandhom ikunu stabbiliti livelli massimi speċifiċi għal sardin iffumigat u sardin iffumigat fil-bott biex juru dak li huwa possibbli f'dawn l-oġġetti tal-ikel.
- (14) Qabel, livell massimu ta' benzo(a)pyrene fil-"laħam tal-muskoli tal-hut, ġhajr hut iffumigat" kien stabbilit bhala indikatur għat-tniġġiż ambjentali potenzjali. Madankollu, intwera li f'hut frisk il-PAH jiġu metabolizzati malajr u ma jakkumulawx fil-laħam tal-muskoli. Għalhekk, iż-żamma ta' livell massimu ta' PAH f'hut frisk ma għadhiex meħtieġa.
- (15) Instabu livelli għoljin ta' PAH f'xi tipi ta' laħam ittrattati bis-shana u prodotti tal-laħam ittrattati bis-shana mibjugħin lill-konsumatur finali. Dawn il-livelli jistgħu jkunu evitati jekk jintużaw kundizzjonijiet ta' proċessar xierqa kif ukoll apparat adattat. Għalhekk ikun xieraq li jiġu stabbiliti livelli massimi ta' PAH fl-aħam u fi prodotti tal-laħam li jkunu għaddew minn proċess ta' trattament tas-shana li huwa magħruf li potenzjalment jirriżulta fil-formazzjoni ta' PAH, jiġifieri xiwi jew barbecue biss.
- (16) Il-butir tal-kakaw kien temporanjament eżenti mil-livell massimu fis-seħh għal benzo(a)pyrene fi żjut u xahmijiet skont ir-Regolament (KE) Nru 1881/2006 u sal-1 ta' April 2007 kienet imbassra revizjoni tal-htieġa li jkun iffissat livell massimu ta' PAH għall-butir tal-kakaw. Ir-revizjoni mbagħad ġiet posposta u r-riżultat tal-eżami xjentifiku tal-EFSA dwar il-PAH li kien qed issehh dak iż-żmien ġie sospiż.
- (17) Il-butir tal-kakaw fi livelli oghla ta' PAH minn żjut u xahmijiet oħra. Dan jiġri primarjament minhabba t-tnixxif b'mod mhux adattat taż-żerriegħa tal-kakaw u l-fatt li l-butir tal-kakaw ma jistax jiġi raffinat bhala żjut u xahmijiet oħra veġetali. Il-butir tal-kakaw huwa l-element prinċipali tal-prodotti tal-kakaw mhux ipproċessati (eż. żerriegħa tal-kakaw, żerriegħa tal-kakaw nejja u pproċessata (cocoa mass), żerriegħa tal-kakaw imneħħija minn ġol-qoxra (cocoa nibs) jew likur tal-kakaw) u jinstab fiċ-ċikkulata u prodotti oħra tal-kakaw li spiss jikkunsmaw it-tfal. B'hekk dan jikkontribwixxi għall-esponiment tal-bniedem, partikolarment għall-esponiment tat-tfal. Għalhekk huwa meħtieġ li jiġu stabbiliti livelli massimi għal PAH fiż-żerriegħa tal-kakaw u fil-prodotti tagħha, għaldaqstant inkluz il-butir tal-kakaw.
- (18) Il-livelli massimi ta' PAH fiż-żerriegħa tal-kakaw għandhom ikunu stabbiliti flivelli kemm jista' jkun baxxi b'kunsiderazzjoni għall-possibiltajiet teknoloġiċi kurrenti fil-pajjiżi li jipproduċu. Huma għandhom ikunu stabbiliti abbażi tax-xaham minhabba l-koncentrazzjoni ta' PAH fil-frazzjoni tax-xaham, il-butir tal-kakaw. Biex jippermettu li l-pajjiżi produttori jagħmlu t-titjib teknoloġiku biex jadattaw għal dawn il-livelli massimi, id-data tal-applikazzjoni tal-livelli massimi għaž-żerriegħa tal-kakaw u l-prodotti tagħha għandha tkun differita. Barra minn hekk, inizjalment, għal dawn il-prodotti għandu japplika livell massimu oghla għas-somma tal-erba' sustanzi. Wara perjodu tranzitorju ta' sentejn għandu japplika livell massimu aktar baxx. Il-livelli ta' PAH fiż-żerriegħa tal-kakaw u l-prodotti tagħha għandhom ikunu ċċekkjati regolarment bil-hsieb li tiġi evalwata l-possibiltà li l-livelli massimi jitnaqqsu aktar.
- (19) Dejta uriet li ż-żejt tal-ġewż tal-Indi jista' jkollu ammonti oghla ta' PAH4 minn żjut u xahmijiet veġetali oħra. Dan huwa minhabba l-preżenza proporzjonalment għolja ta' benz(a)anthracene u chrysene li ma jistgħux jitneħħew faċilment waqt ir-raffinar taż-żejt tal-ġewż tal-Indi. Il-livelli massimi speċifiċi ta' PAH fiż-żerriegħa tal-ġewż tal-Indi għalhekk għandhom ikunu stabbiliti flivelli kemm jista' jkun baxxi b'kunsiderazzjoni għall-possibiltajiet teknoloġiċi attwali tal-pajjiżi produttori. Peress li fil-pajjiżi produttori huwa mistenni titjib teknoloġiku, il-livelli ta' PAH fiż-żejt tal-ġewż tal-Indi għandhom ikunu ċċekkjati regolarment bil-hsieb li tiġi evalwata l-possibiltà li fil-futur ikunu stabbiliti livelli aktar baxxi.
- (20) Dejta attwali dwar l-okkurenza ta' PAH f'ċereali u hxejjex hija limitata. Id-dejta disponibbli tindika li ċ-ċereali u l-hxejjex fihom livelli pjuttost baxxi ta' PAH. Il-livelli baxxi li bħalissa jidhru fid-dejta ta' okkurenza disponibbli ma jiġġustifikawx l-iffissar immedjat ta' livelli massimi. Madankollu, l-EFSA identifikat iċ-ċereali u l-hxejjex bhala kontributori importanti għall-esponiment tal-bniedem minhabba l-konsum għoli tagħhom. Għalhekk għandhom ikunu ċċekkjati aktar il-livelli ta' PAH f'dawn iż-żewġ prodotti. Abbażi ta' aktar dejta, għandha tiġi evalwata l-htieġa tal-iffissar ta' livelli massimi.

- (21) Instabu livelli għoljin ta' PAH f'xi supplimenti tal-ikel. Madankollu, il-livelli huma varjabbli u jiddependu mit-tip speċifiku ta' suppliment tal-ikel. Hemm il-htieġa u għandha tingabar aktar dejta dwar supplimenti tal-ikel. Kemm-il darba din id-dejta ssir disponibbli, tkun evalwata l-htieġa li jkun f'fissati livelli massimi ta' PAH f'supplimenti tal-ikel.
- (22) L-Istati Membri u l-operaturi fin-negozju tal-ikel għandhom jinghataw żmien biex jadattaw għal-livelli massimi stabbiliti b'dan ir-Regolament. Id-data tal-applikazzjoni ta' dan ir-Regolament għalhekk għandha tkun differita. Għandu jinghata perjodu tranzitorju għall-prodotti diġà mqegħdin fis-suq qabel l-applikazzjoni tal-emendi introdotti b'dan ir-Regolament.
- (23) Il-miżuri stipulati f'dan ir-Regolament huma skont l-opinjoni tal-Kumitat Permanenti dwar il-Katina Alimentari u s-Saħħa tal-Annimali u la l-Parlament Ewropew u lanqas il-Kunsill ma opponewhom,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

L-Anness mar-Regolament (KE) Nru 1881/2006 għandu jiġi emendat skont l-Anness ma' dan ir-Regolament.

Artikolu 2

1. Oġġetti tal-ikel li mhumiex konformi mal-livelli massimi applikabbli mill-1 ta' Settembru 2012 skont it-Taqsima 6 "Idrokarburi aromatiċi polikiċliċi" tal-Anness mar-Regolament (KE) Nru 1881/2006, kif emendat permezz ta' dan ir-Regolament, li

huma mqieghda legalment fis-suq qabel l-1 ta' Settembru 2012, jistgħu jkomplu jinbighu wara dik id-data sad-data ta' durabbiltà minima tagħhom jew id-data sa meta jridu jintużaw.

2. Oġġetti tal-ikel li mhumiex konformi mal-livelli massimi applikabbli mill-1 ta' Settembru 2014 skont il-punti 6.1.4 u 6.1.5 tal-Anness mar-Regolament (KE) Nru 1881/2006, kif emendat permezz ta' dan ir-Regolament, li huma mqieghda legalment fis-suq qabel l-1 ta' Settembru 2014, jistgħu jkomplu jinbighu wara dik id-data sad-data ta' durabbiltà minima tagħhom jew id-data sa meta jridu jintużaw.

3. Oġġetti tal-ikel li mhumiex konformi mal-livelli massimi applikabbli mill-1 ta' April 2013 skont il-punt 6.1.2 tal-Anness mar-Regolament (KE) Nru 1881/2006, kif emendat permezz ta' dan ir-Regolament, li huma mqieghda legalment fis-suq qabel l-1 ta' April 2013, jistgħu jkomplu jinbighu wara dik id-data sad-data ta' durabbiltà minima tagħhom jew id-data sa meta jridu jintużaw.

4. Oġġetti tal-ikel li mhumiex konformi mal-livelli massimi applikabbli mill-1 ta' April 2015 skont il-punt 6.1.2 tal-Anness mar-Regolament (KE) Nru 1881/2006, kif emendat permezz ta' dan ir-Regolament, li huma mqieghda legalment fis-suq qabel l-1 ta' April 2015, jistgħu jkomplu jinbighu wara dik id-data sad-data ta' durabbiltà minima tagħhom jew id-data sa meta jridu jintużaw.

Artikolu 3

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fl-20 għurnata wara dik tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Għandu japplika mill-1 ta' Settembru 2012.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, id-19 ta' Awwissu 2011.

Għall-Kummissjoni

Il-President

José Manuel BARROSO

ANNEX

L-Anness mar-Regolament (KE) Nru 1881/2006 għandu jigi emendat kif ġej:

(1) Taqsima 6: *Idrokarburi aromatiċi poliċikliċi* mibdula b'dan li ġej:

“Taqsima 6 *Idrokarburi aromatiċi poliċikliċi*

Ogġetti tal-ikel		Livelli massimi ($\mu\text{g}/\text{kg}$)	
6.1	Benzo(a)pyrene, benz(a)anthracene, benzo(b)fluoranthene u chrysene	Benzo(a)pyrene	Is-somma ta' benzo(a)pyrene, benz(a)anthracene, benzo(b)fluoranthene u chrysene ⁽⁴⁵⁾
6.1.1	Żjut u xahmijiet (għajr butir tal-kakaw, u żejt tal-ġewż tal-Indi) maħsubin għal-konsum dirett mill-bniedem jew għall-użu bħala ingredjent fl-ikel	2,0	10,0
6.1.2	Żerriegħa tal-kawkaw u prodotti derivattivi	5,0 $\mu\text{g}/\text{kg}$ xaham mill-1.4.2013	35,0 $\mu\text{g}/\text{kg}$ xaham mill-1.4.2013 sal-31.3.2015 30,0 $\mu\text{g}/\text{kg}$ xaham mill-1.4.2015
6.1.3	Żejt tal-ġewż tal-indi maħsub għall-konsum dirett mill-bniedem jew għall-użu bħala ingredjent fl-ikel	2,0	20,0
6.1.4	Laħam iffumigat u prodotti tal-laħam iffumigati	5,0 sal-31.8.2014 2,0 mill-1.9.2014	30,0 mill-1.9.2012 sal-31.8.2014 12,0 mill-1.9.2014
6.1.5	Laħam tal-muskoli ta' ħut iffumigat u prodotti mis-sajd iffumigati ⁽²⁵⁾⁽³⁶⁾ , barra l-prodotti mis-sajd imsemmija fil-punti 6.1.6 u 6.1.7. Il-livell massimu għall-krustaċji ffumigati japplika għall-laħam tal-muskoli mill-appendiċi u ż-zaqq ⁽⁴⁴⁾ . Fil-każ ta' grancijiet u krustaċji simili għall-grancijiet (<i>Brachyura</i> u <i>Anomura</i>) dan japplika għall-laħam tal-muskoli mill-appendiċi.	5,0 sal-31.8.2014 2,0 mill-1.9.2014	30,0 mill-1.9.2012 sal-31.8.2014 12,0 mill-1.9.2014
6.1.6	Sardin iffumigat u sardin iffumigat fil-bott ⁽²⁵⁾⁽⁴⁷⁾ (<i>sprattus sprattus</i>); molluski bivalvi (friski, imkesshin jew iffriżati) ⁽²⁶⁾ ; laħam ittrattat bis-sħana jew prodotti tal-laħam ittrattat bis-sħana ⁽⁴⁶⁾ mibjugħin lill-konsumatur finali	5,0	30,0
6.1.7	Molluski bivalvi ⁽³⁶⁾ (iffumigati)	6,0	35,0
6.1.8	Ikel ipproċessat b'bażi ta' ċereali u ikel tat-trabi għat-trabi u għat-tfal iż-żgħar ⁽³⁾⁽²⁹⁾	1,0	1,0
6.1.9	Formula għat-trabi u formula għal dawk it-trabi li qabżu s-sitt xhur, inklużi l-halib tat-trabi u l-halib tat-trabi ta' iktar minn sitt xhur ⁽⁸⁾⁽²⁹⁾	1,0	1,0

Oggetti tal-ikel		Livelli massimi ($\mu\text{g}/\text{kg}$)	
6.1.10	Ikel tad-dieta għal raġunijiet mediċi speċjali ⁽³⁾ (²⁹) maħsub speċifikament għat-trabi	1,0	1,0

(⁴⁵) Limiti ta' koncentrazzjoni aktar baxxi huma kkalkulati fuq il-premessa li l-valuri kollha tal-erba' sustanzi taht il-limitu ta' kwantifikazzjoni huma zero.

(⁴⁶) Laham u prodotti tal-laham li għaddew minn trattament tas-shana li potenzjalment jirriżulta fil-formazzjoni ta' PAH, jiġifieri xiwi jew barbecue biss.

(⁴⁷) Għal prodotti fil-bott, l-analiżi għandha ssir fuq il-kontenut kollu tal-bott. Għandhom japplikaw l-Artikoli 2(1)(c) u 2(2) dwar il-livell massimu għall-prodott kompost shih."

(2) In-nota (³⁵) ta' qiegħ il-paġna hija mħassra.